Porównanie tłumaczeń Mateusza 20:34

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Zlitowawszy się zaś Jezus dotknął oczu ich i zaraz przejrzały ich oczy i podążyli za Nim |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jezus zaś zlitował się,\* dotknął ich oczu, a oni zaraz odzyskali wzrok i poszli za Nim.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Ulitowawszy się, zaś Jezus dotknął oczu ich, i zaraz przejrzeli i zaczęli towarzyszyć mu. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Zlitowawszy się zaś Jezus dotknął oczu ich i zaraz przejrzały ich oczy i podążyli za Nim |

1. 1) <x>470 9:36</x>; <x>470 14:14</x>; <x>480 11:1-10</x>; <x>490 19:28-40</x>; <x>500 12:12-15</x>; <x>480 11:15-18</x>; <x>490 19:45-47</x>; <x>500 2:14-17</x>; <x>480 11:12-14</x> [↑](#footnote-ref-2)